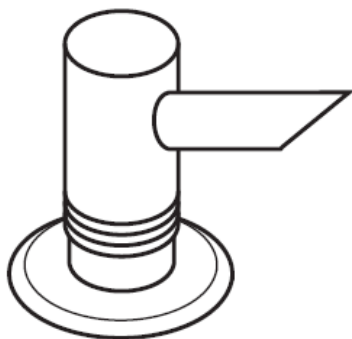
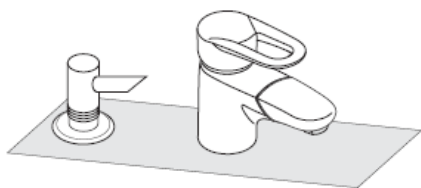
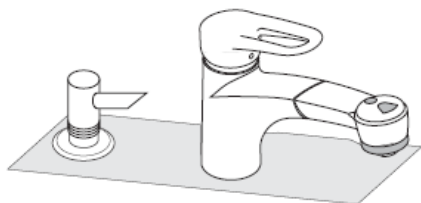


Montageanleitung

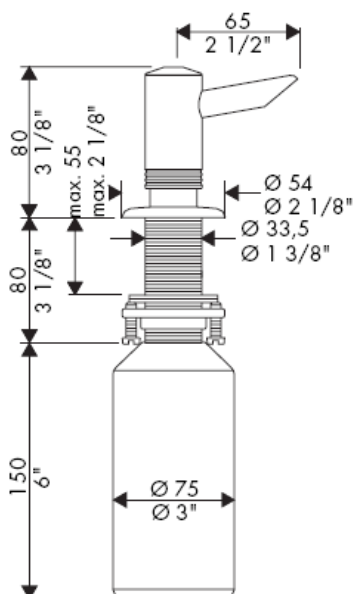
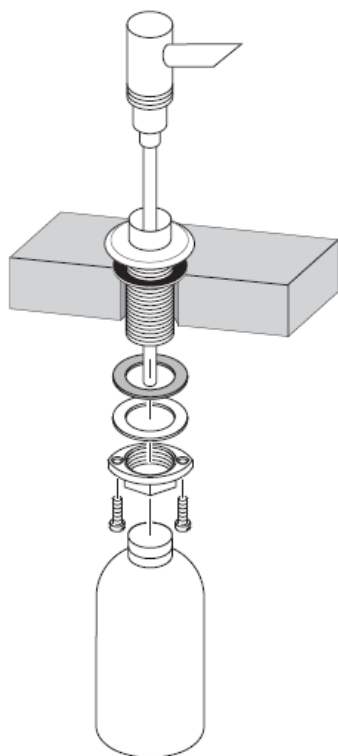


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

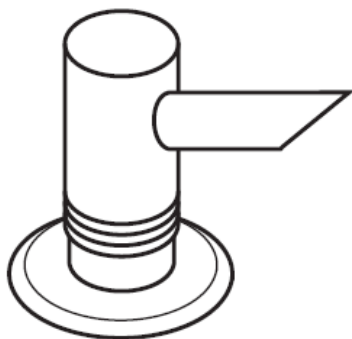


Zum Füllen und Reinigen Pumpe und Deckel abnehmen.



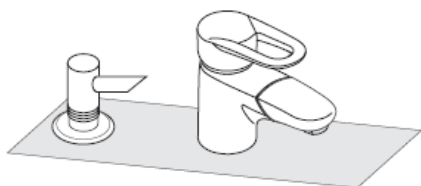
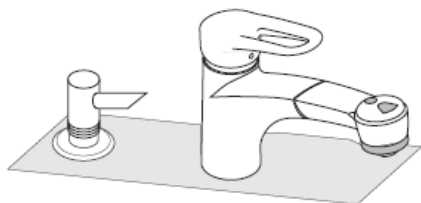
hansgrohe

Instructions de montage

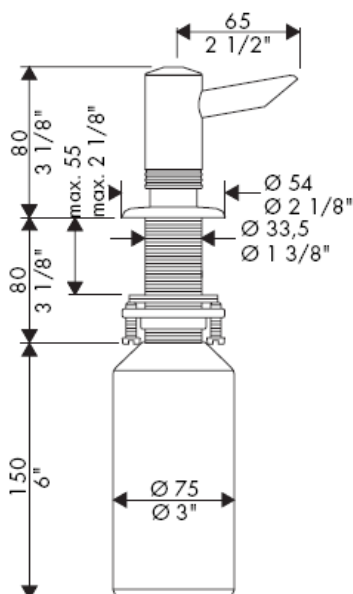
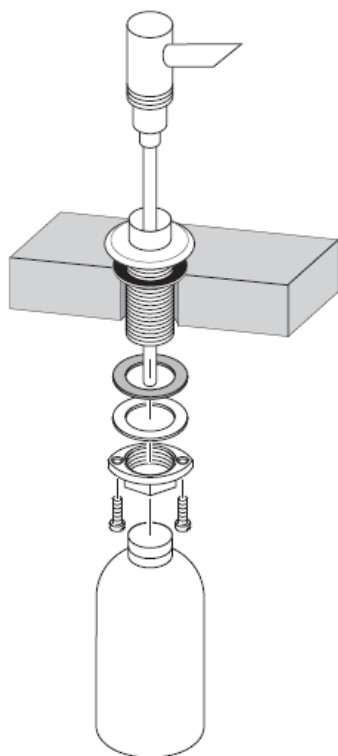


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Retirer la pompe et le couvercle pour remplir et nettoyer.

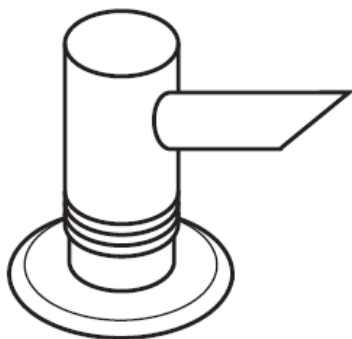


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

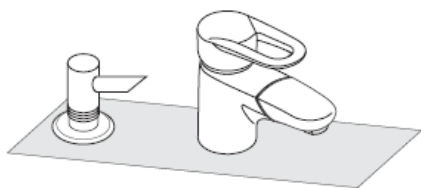
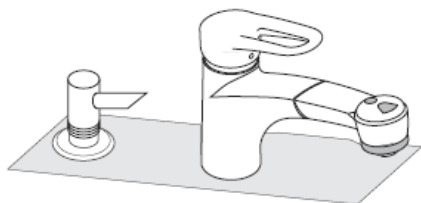
04/2002
9.07683.01
Français

assembly instructions

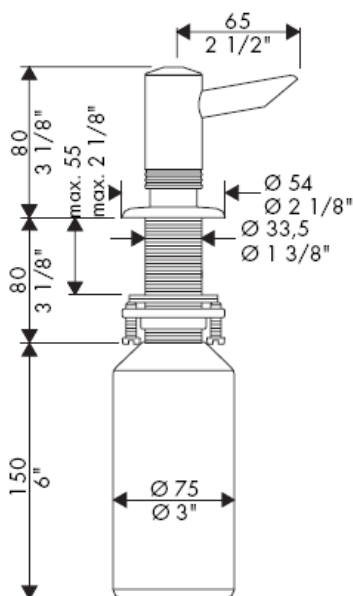
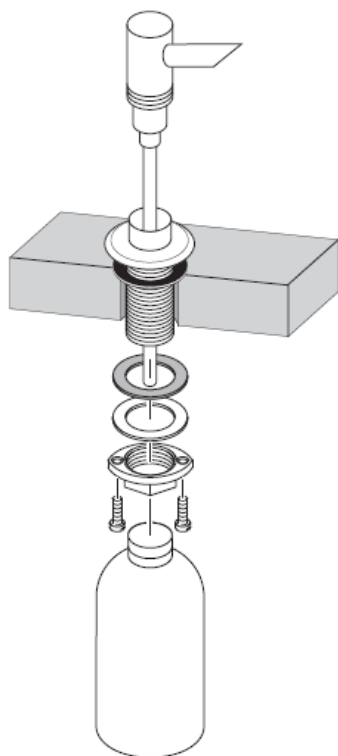


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

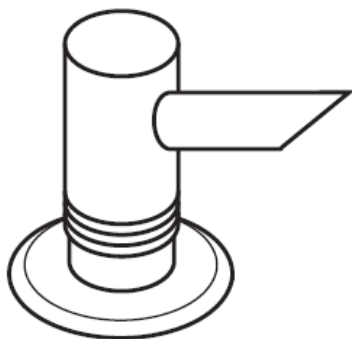


Lift off pump and lid for filling and cleaning.



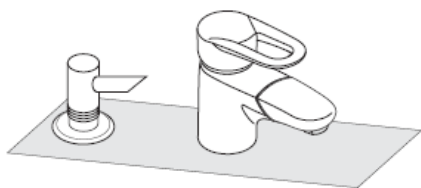
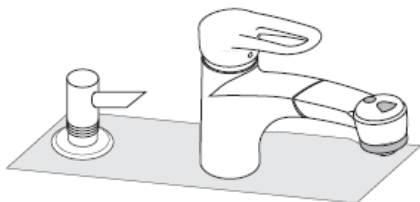
hansgrohe

Istruzioni per Installazione

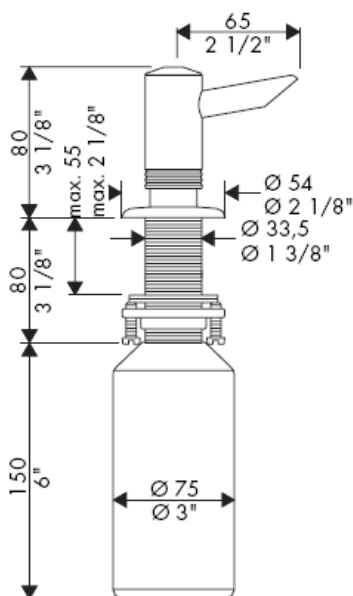
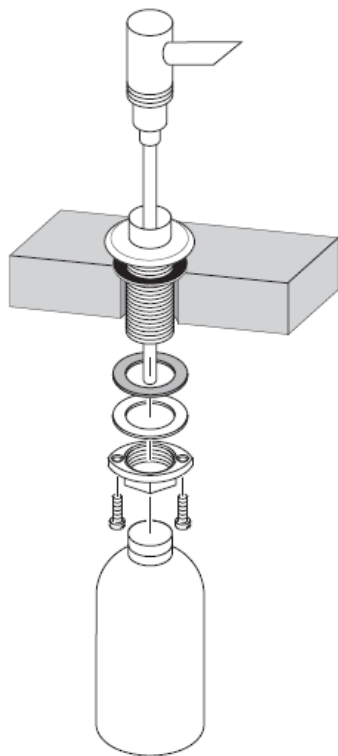


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

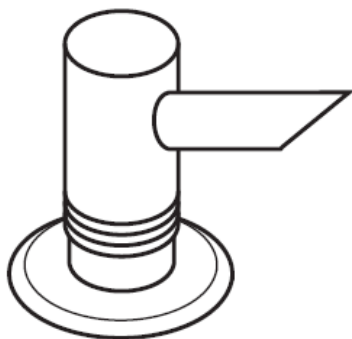


Per riempire e pulire il contenitore togliere la pompa e il coperchio.



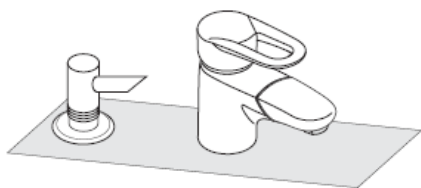
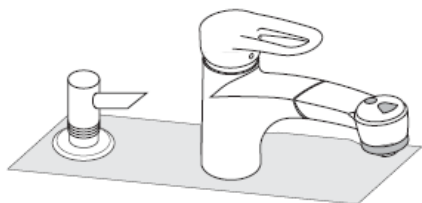
hansgrohe

Instrucciones de montaje

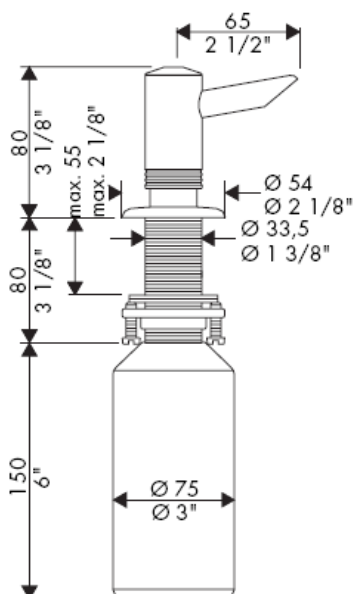
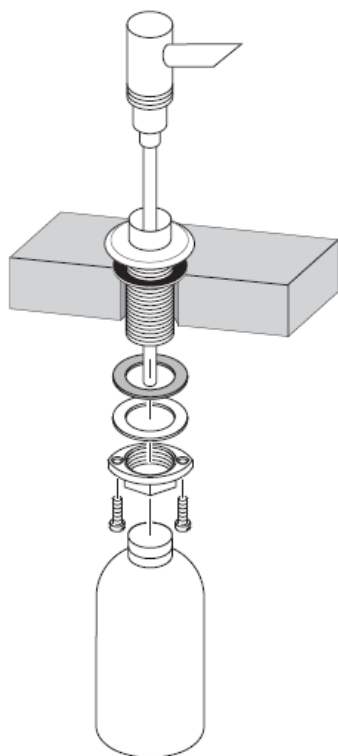


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Para llenar y limpiar quitar la bomba y la cobertera.

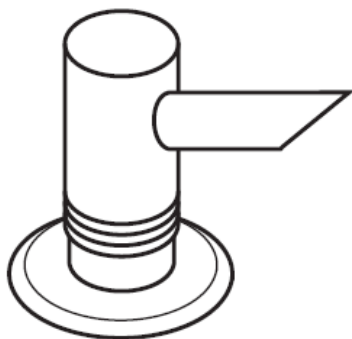


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

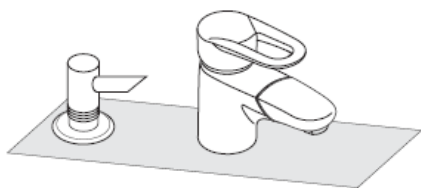
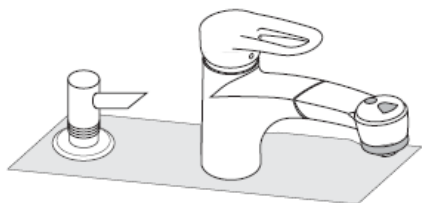
04/2002
9.07683.01
Español

Handleiding

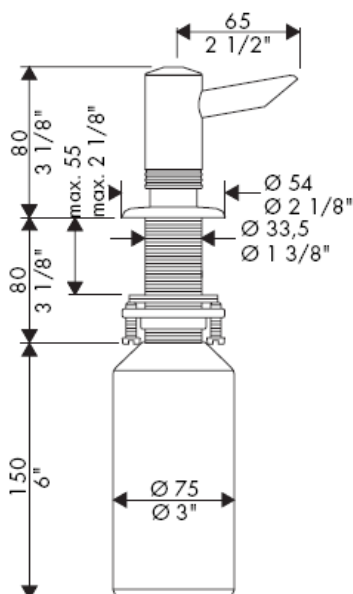
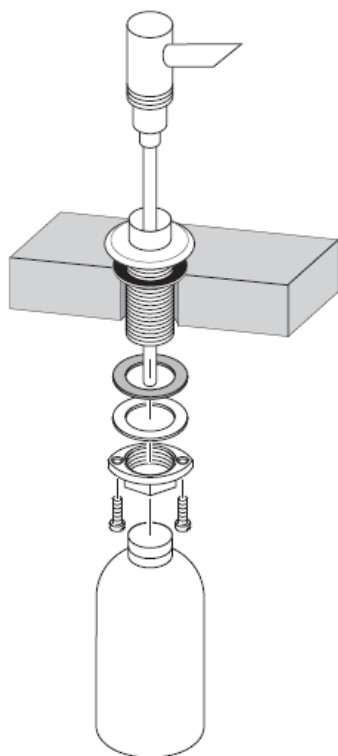


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Voor het vullen en reinigen pompje en afdekrozet verwijderen.

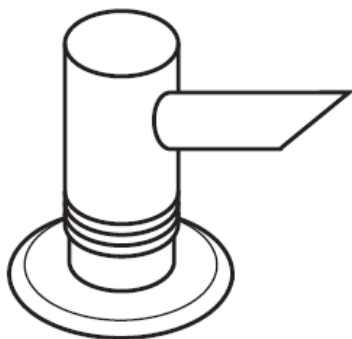


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

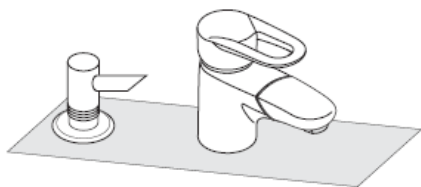
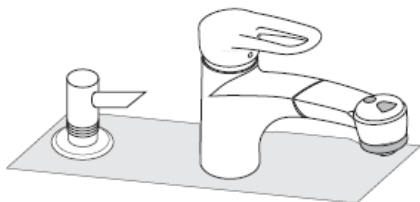
04/2002
9.07683.01
Nederlands

Monteringsvejledning

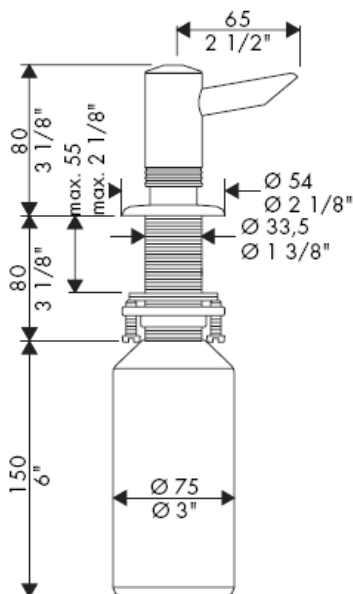
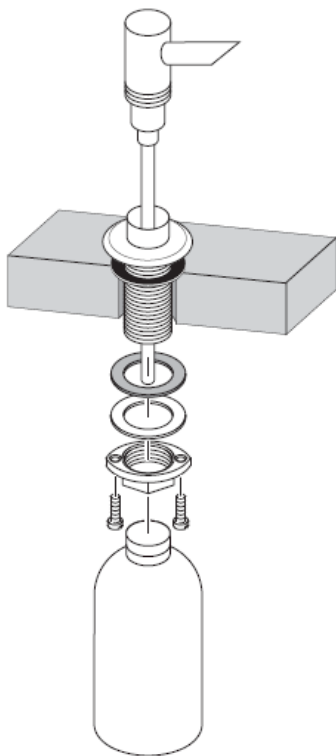


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Ved påfyldning og rengøring tag da pumpe og låget af.

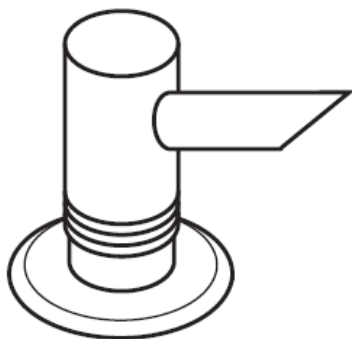


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

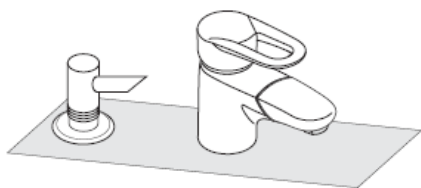
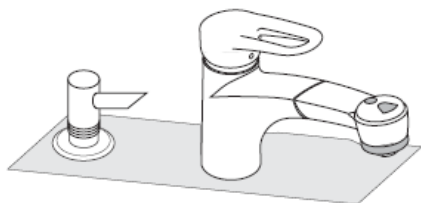
04/2002
9.07683.01
Dansk

Manual de Instalación

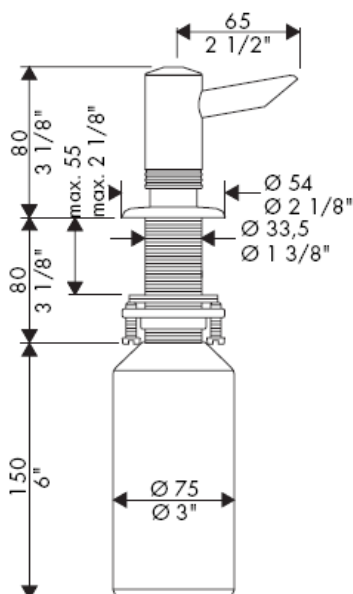
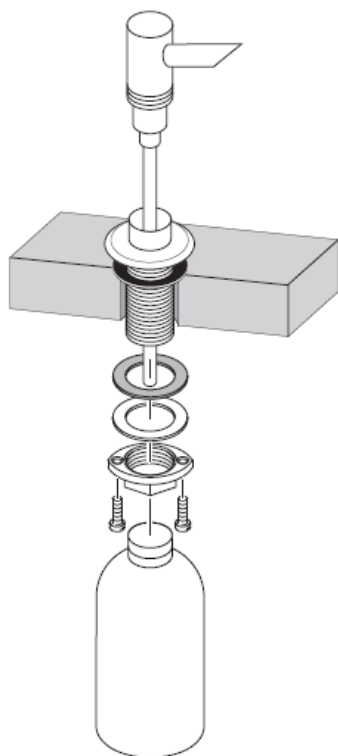


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Retirar a bomba e a cobertura para encher e limpar.

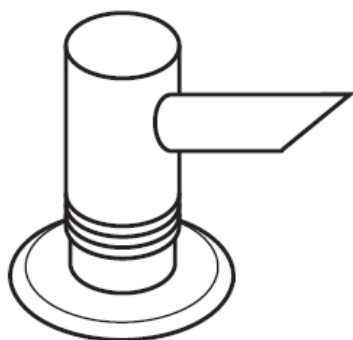


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

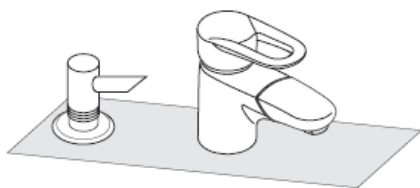
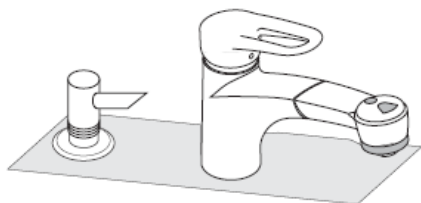
04/2002
9.07683.01
Português

Instrukcja montażu

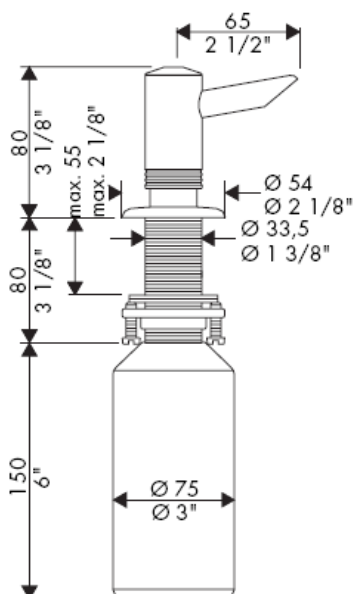
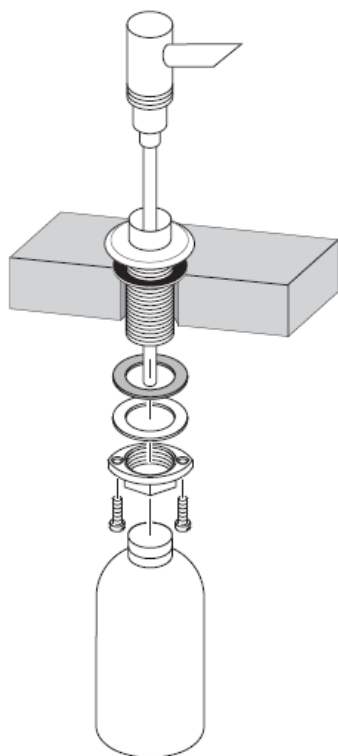


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Do napełniania i czyszczenia pompy zdjąć klapkę.

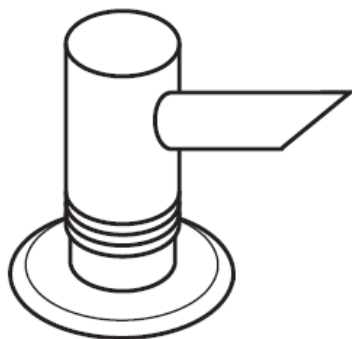


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

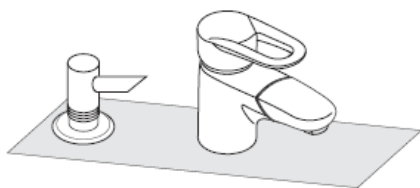
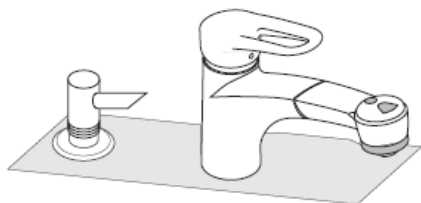
04/2002
9.07683.01
Polski

Montážní návod

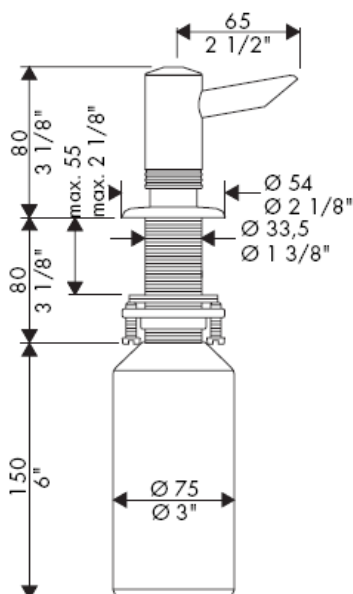
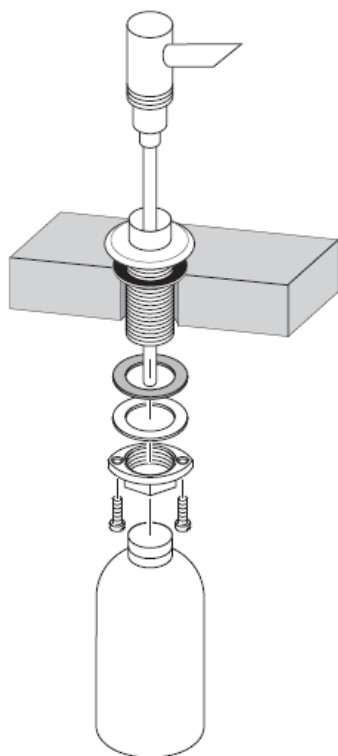


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



K naplnění a čištění čerpadla sejmout víko.

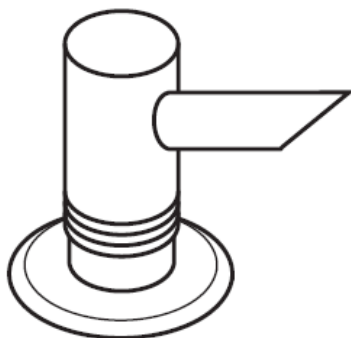


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

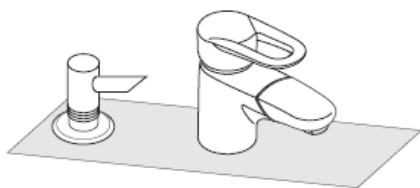
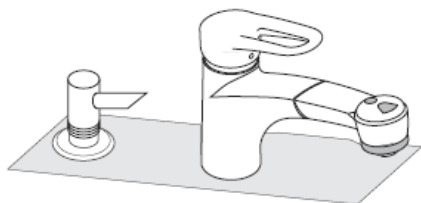
04/2002
9.07683.01
Česky

Montážny návod

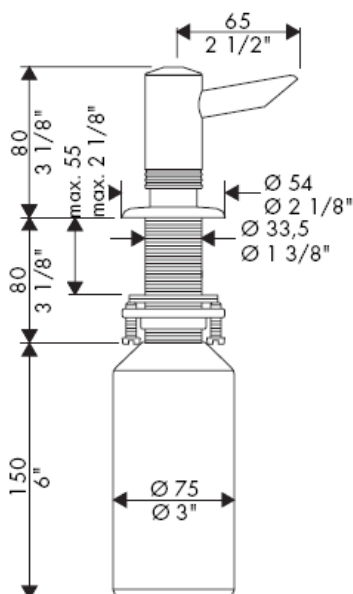
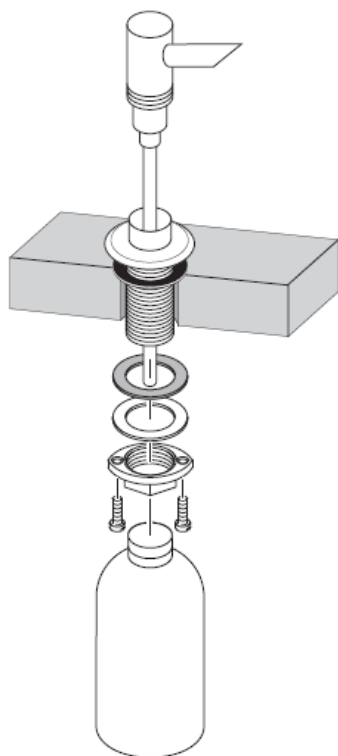


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

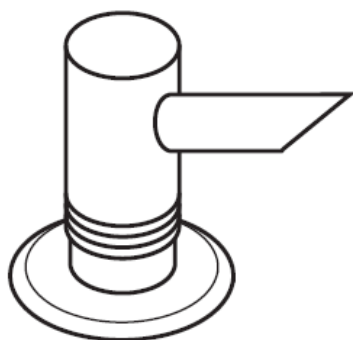


Pri plnení a čistení čerpadla odoberte veko.



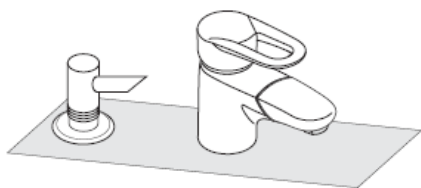
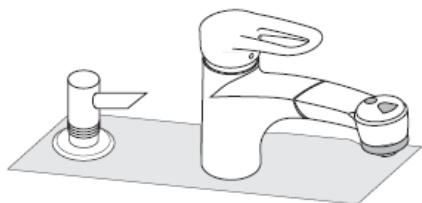
hansgrohe

组装说明

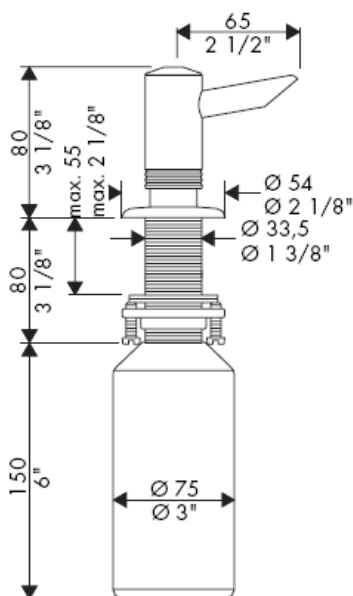
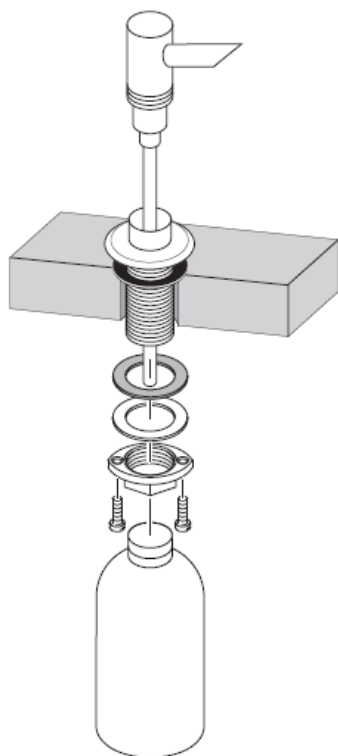


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



升高泵和盖子，用于加注和排放。

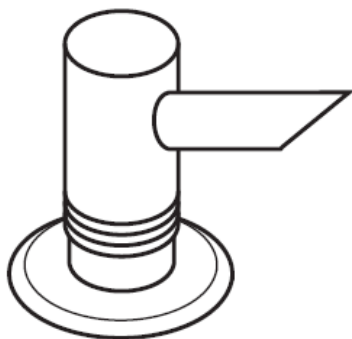


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

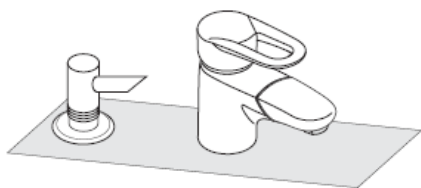
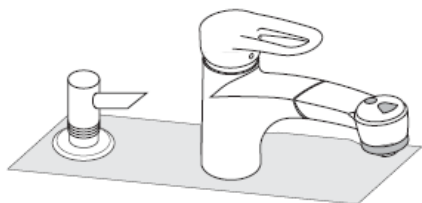
04/2002
9.07683.01
中文

Инструкция по монтажу

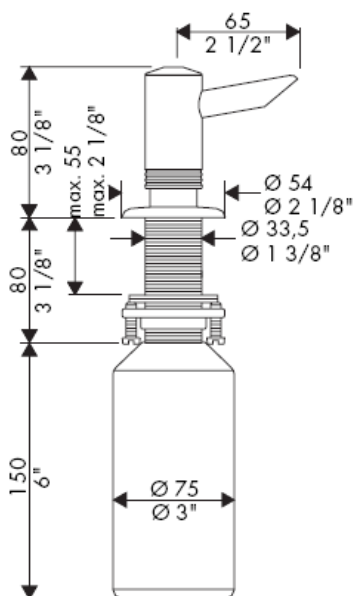
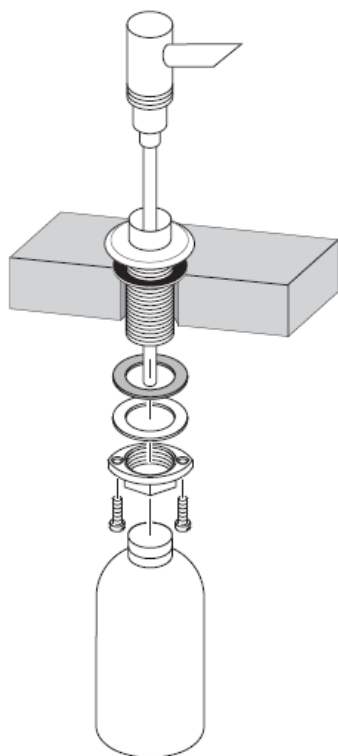


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Для наполнения и очистки снимите насос и крышку.

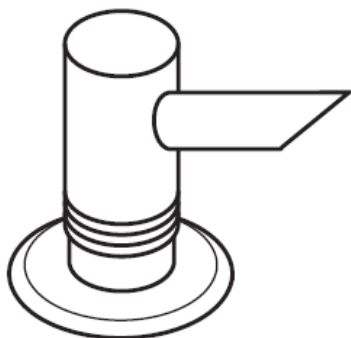


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

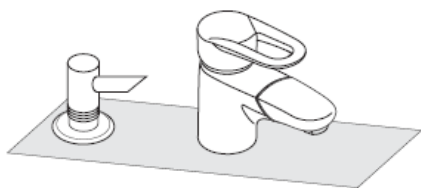
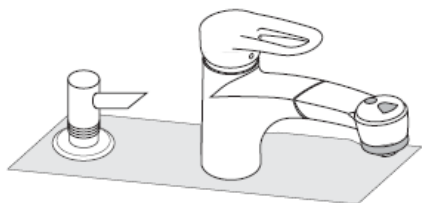
04/2002
9.07683.01
Русский

Szerelési útmutató

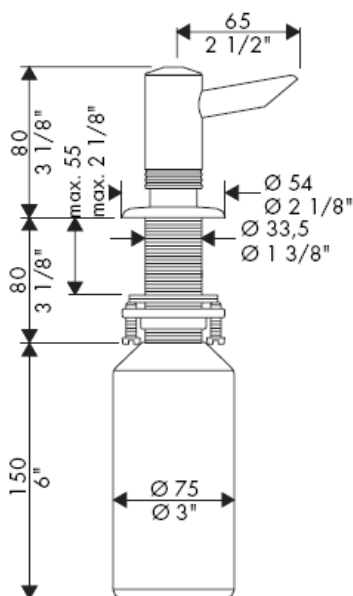
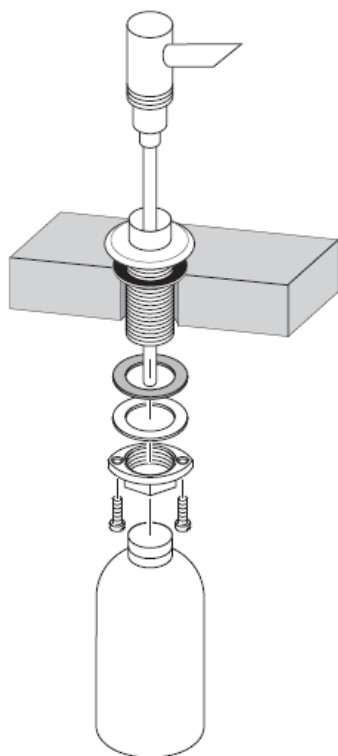


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

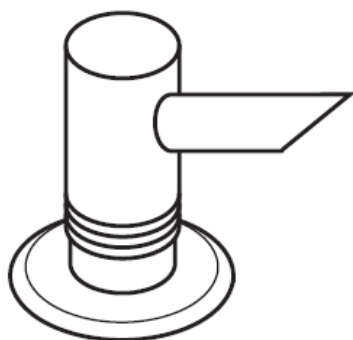


A töltéshez és tisztításhoz vegye le a szivattyút és a fedelet.



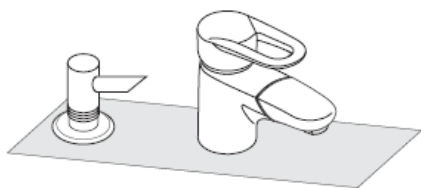
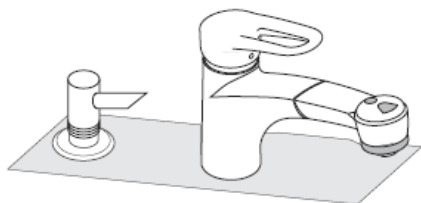
hansgrohe

Asennusohje

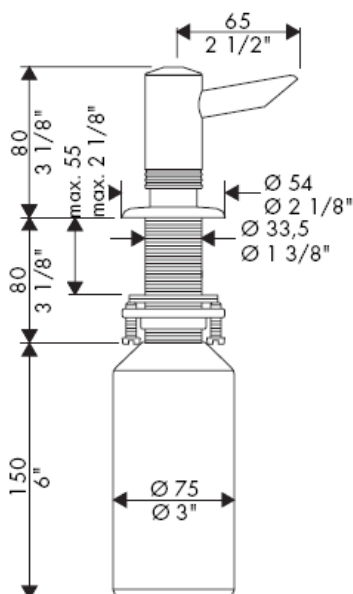
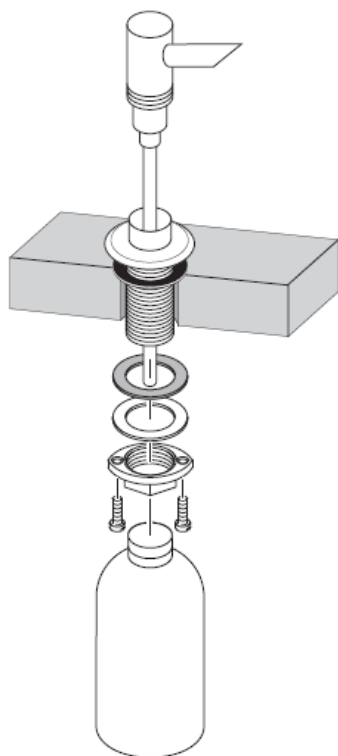


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Poista pumppu ja kansi täyttöä ja puhdistusta varten.

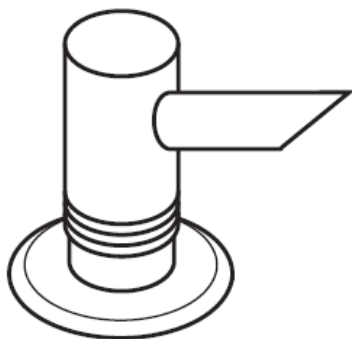


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

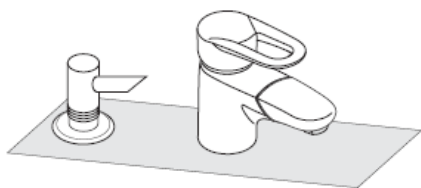
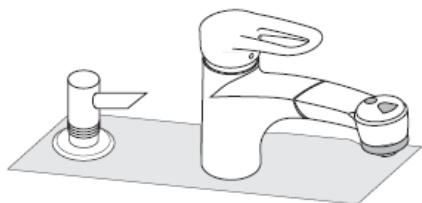
04/2002
9.07683.01
Suomi

Monteringsanvisning

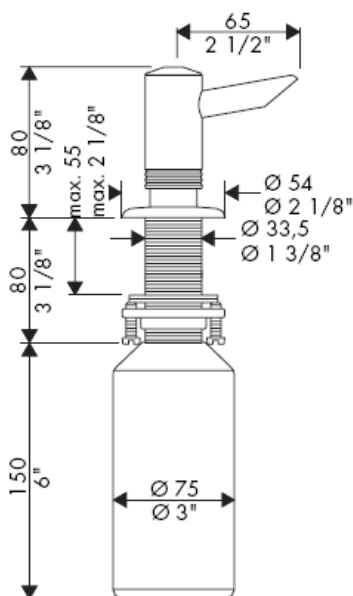
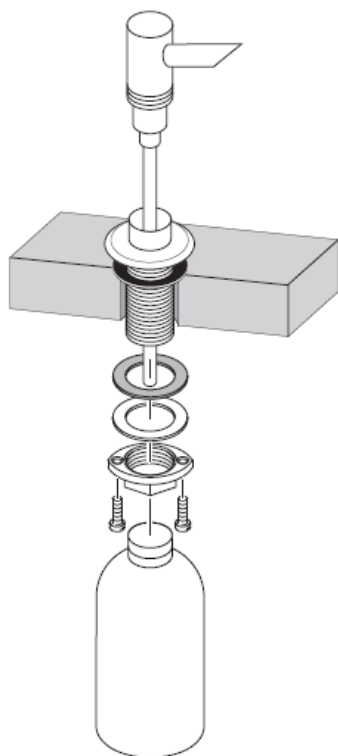


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Tag bort pump och lock för att fylla och rengöra.

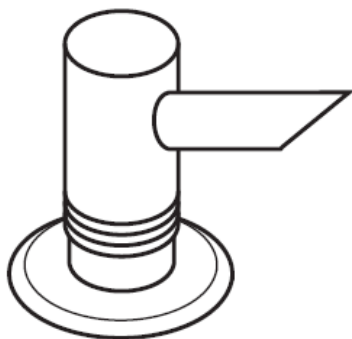


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

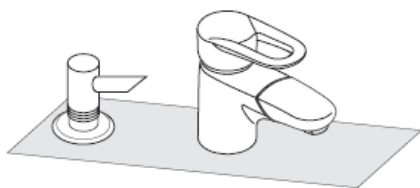
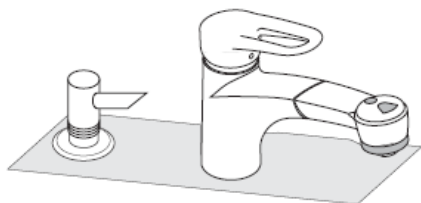
04/2002
9.07683.01
Svenska

Montavimo instrukcijos

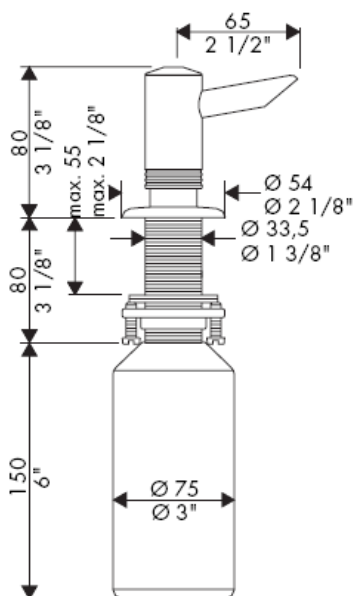
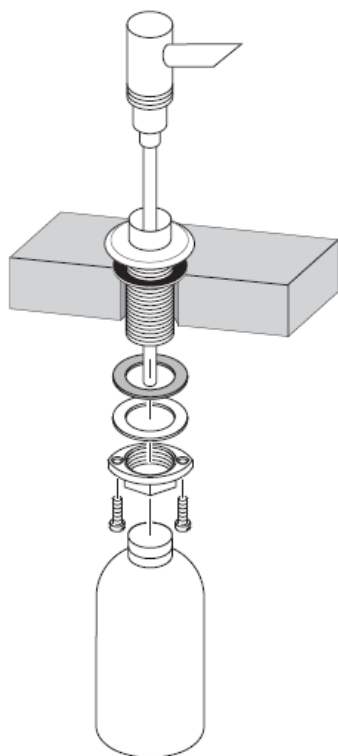


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Valymui nuimkite siurblij ir dangtį.

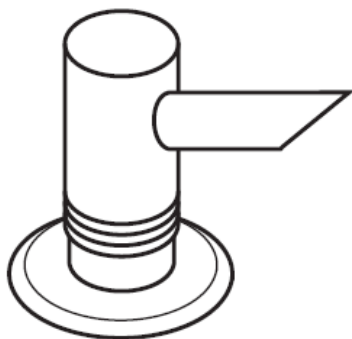


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

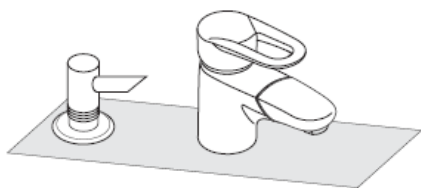
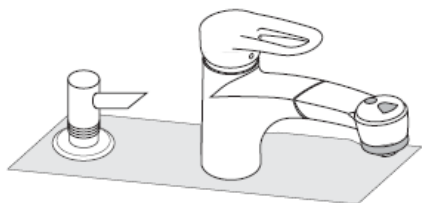
04/2002
9.07683.01
Lietuviškai

Uputstva za instalaciju

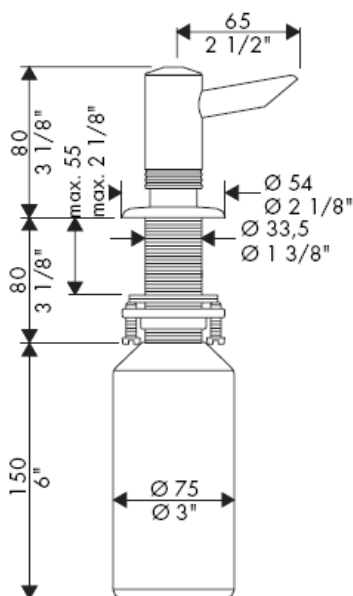
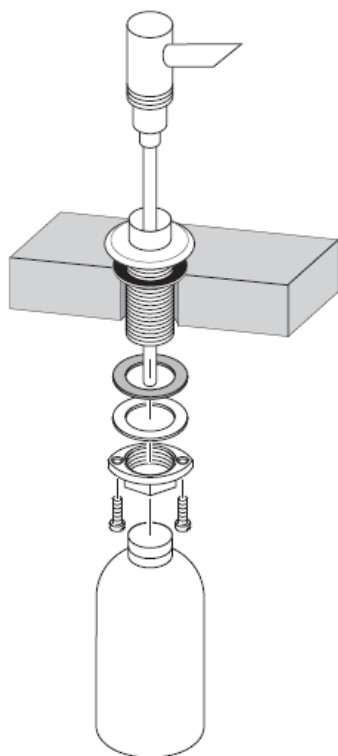


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Kod punjenja i čišćenja crpke skinite poklopac

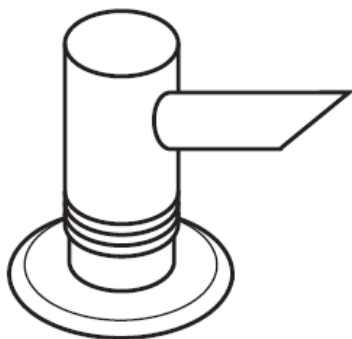


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

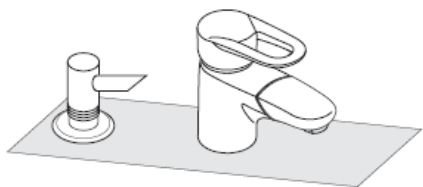
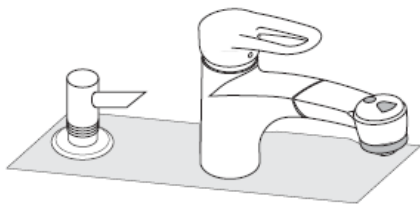
04/2002
9.07683.01
Hrvatski

Montaj kılavuzu

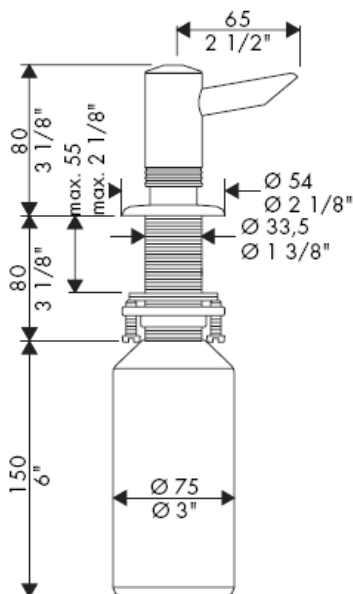
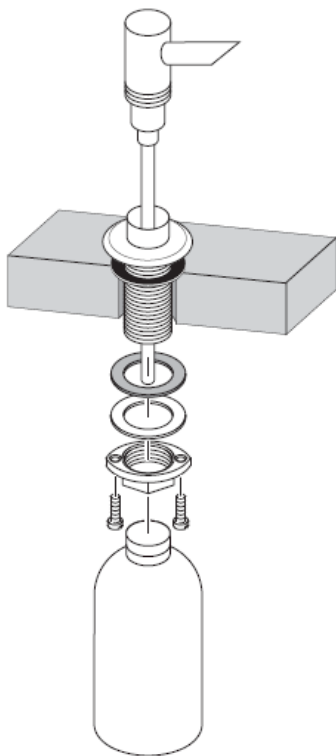


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

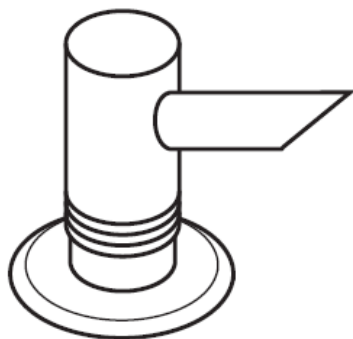


Doldurmak ve temizlemek için pompayı ve kapağı çıkartın.



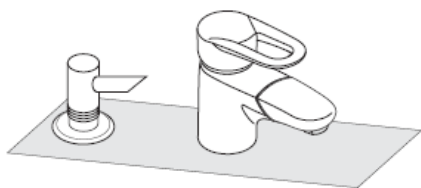
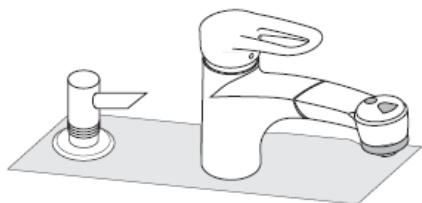
hansgrohe

Instrucțiuni de montare

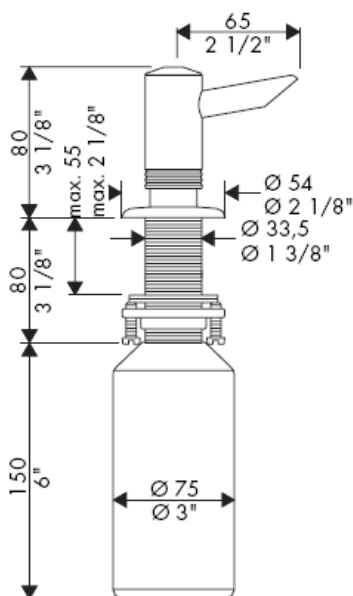
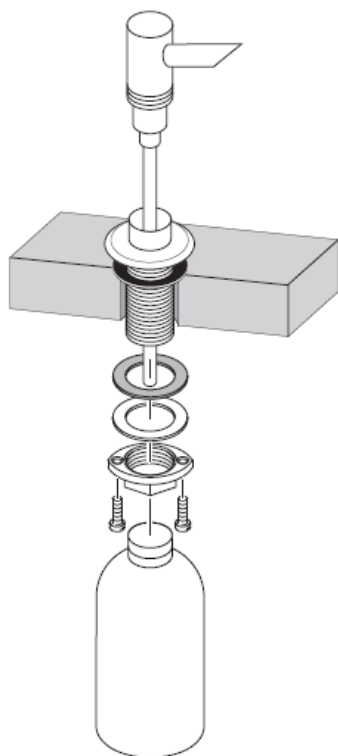


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Pentru umplere și curățare scoateți pompa și capacul.

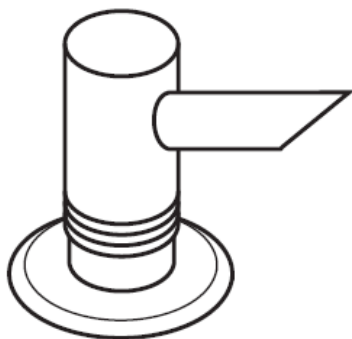


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

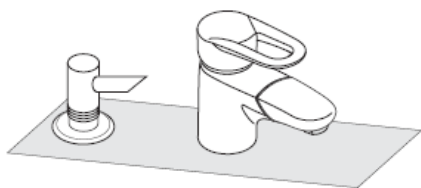
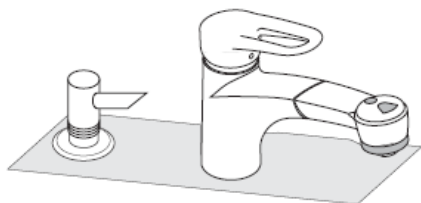
04/2002
9.07683.01
Română

Οδηγία συναρμολόγησης

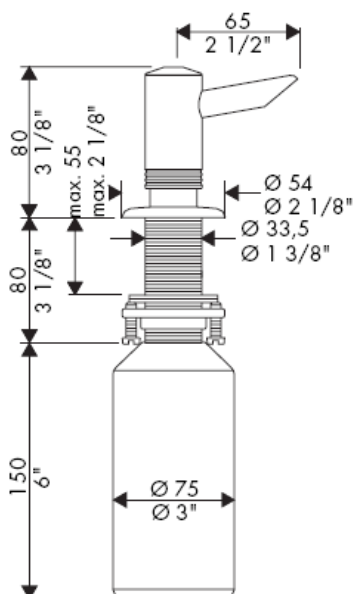
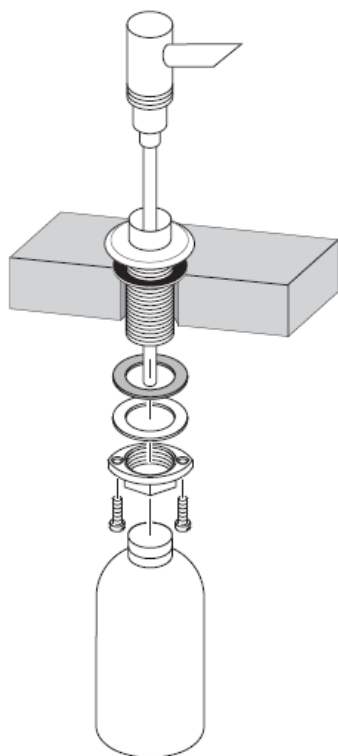


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

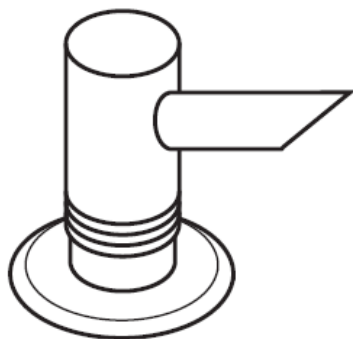


Για την πλήρωση και τον καθαρισμό της αντλίας, να αφαιρείτε το κάλυμμα.



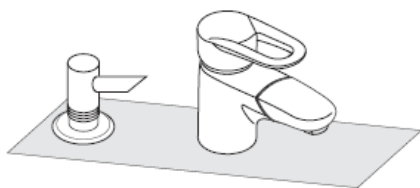
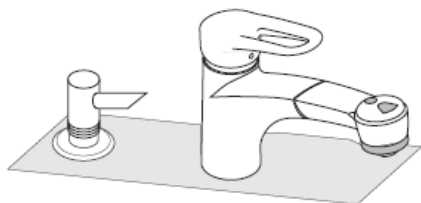
hansgrohe

تعليمات التجميع

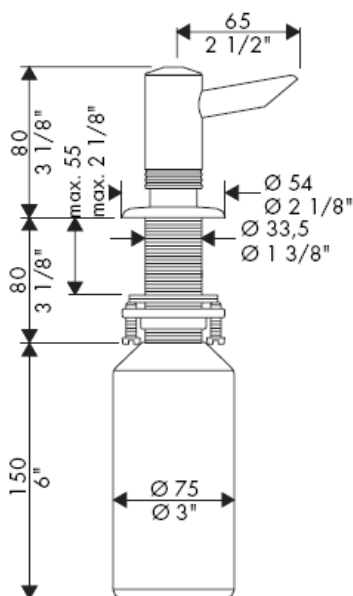
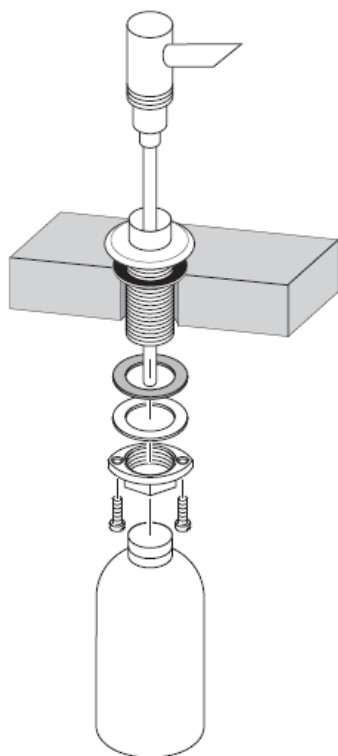


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



ارفع المضخة والغطاء للماء والتنظيف.



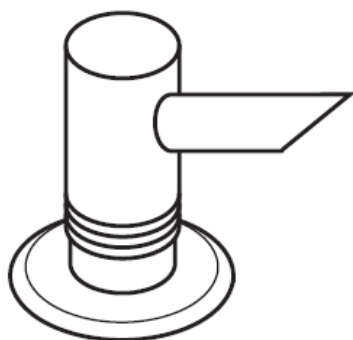
hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2002
9.07683.01

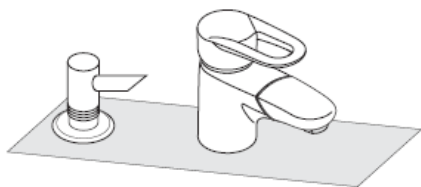
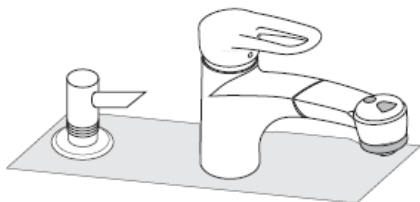
عربي

Navodila za montažo

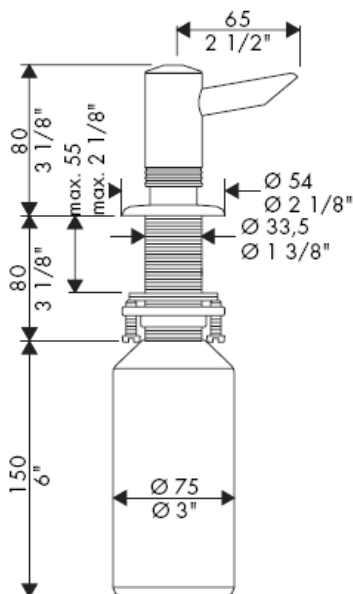
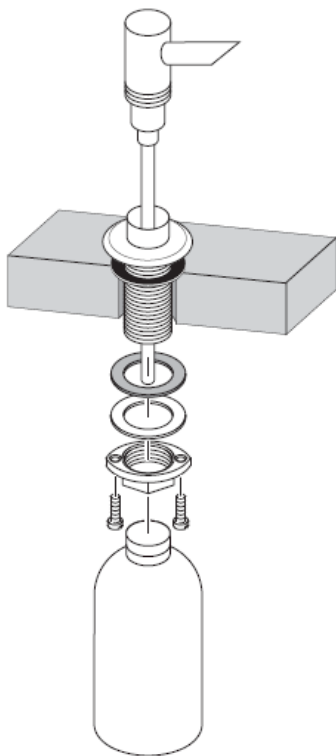


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Pri polnjenju in čiščenju snemite črpalko in pokrov.

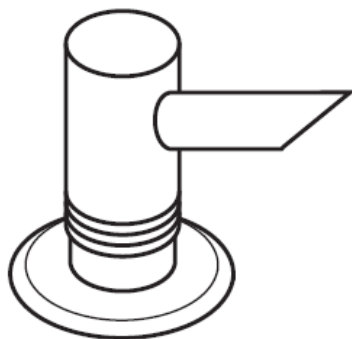


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

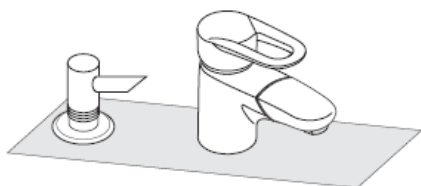
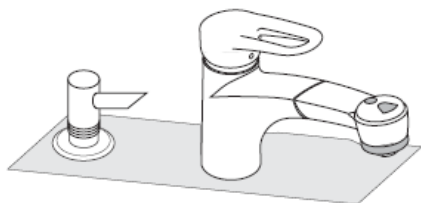
04/2002
9.07683.01
Slovenski

Paigaldusjuhend

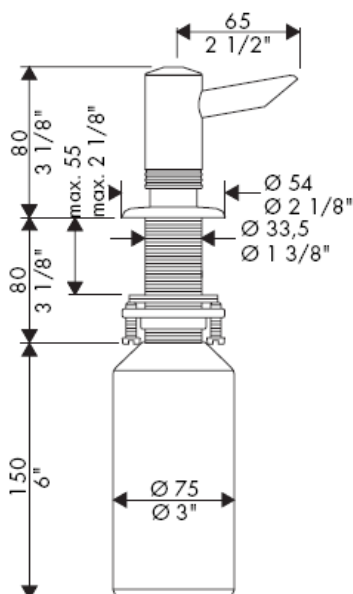
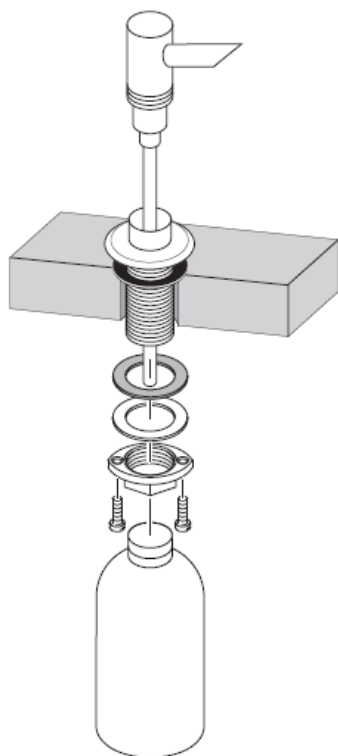


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

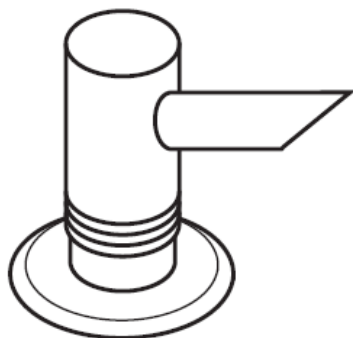


Eemaldage täitmis ja puhastus pumba kate täitmiseks ja puhastamiseks.



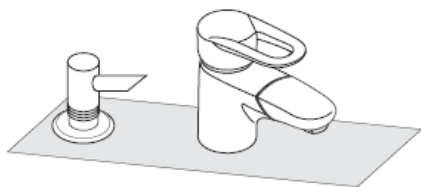
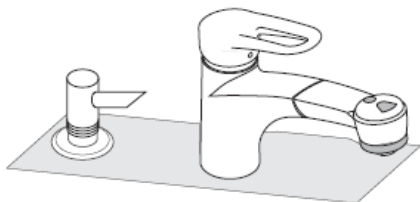
hansgrohe

Montāžas instrukcija

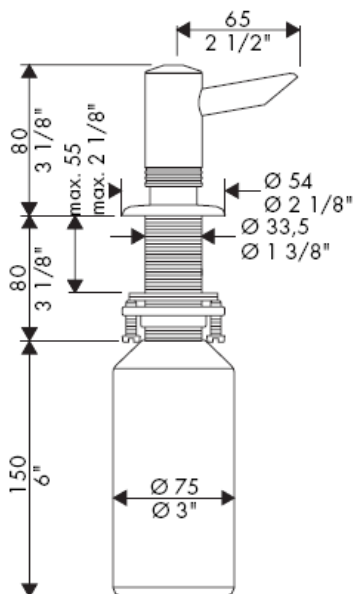
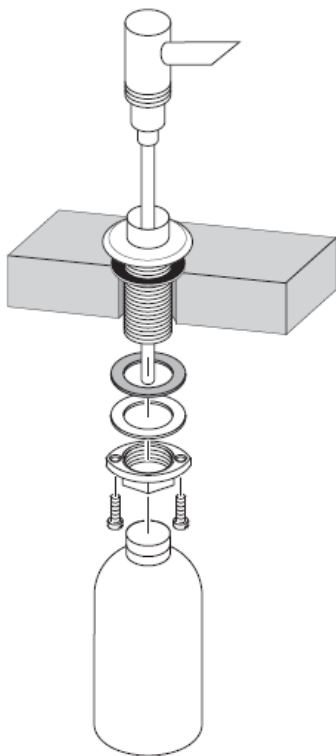


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Lai piepildītu un iztīrītu, noņem sūkni un vāciņu.

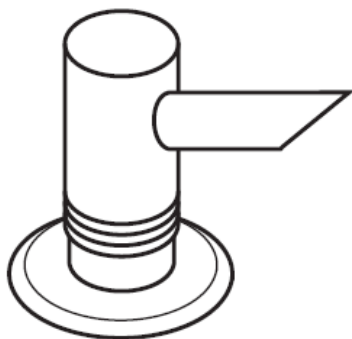


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

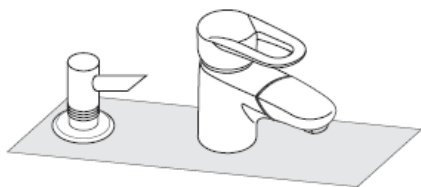
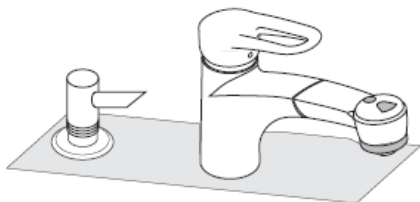
04/2002
9.07683.01
Latviski

Uputstvo za montažu

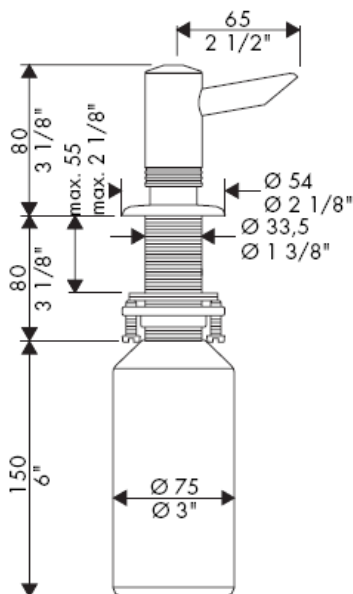
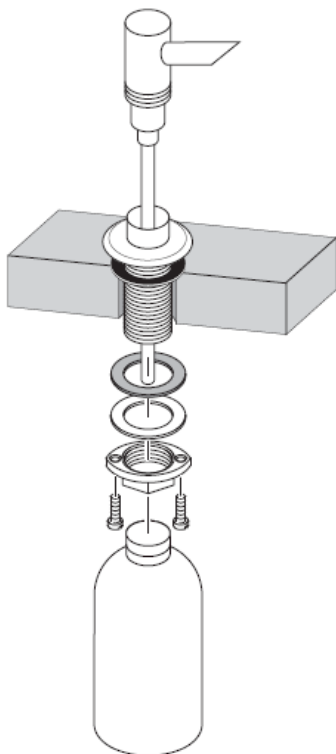


Dispenser
40418XXX

hansgrohe

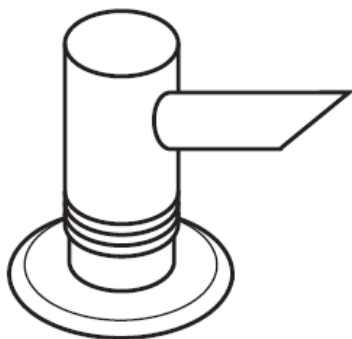


Kod punjenja i čišćenja pumpe skinite poklopac.



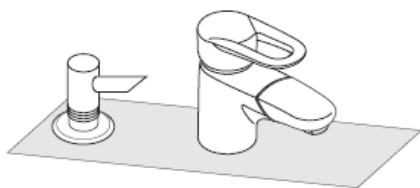
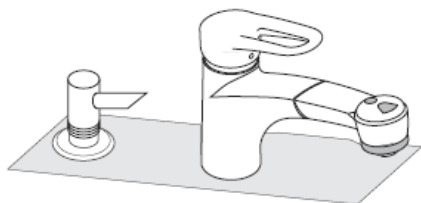
hansgrohe

Montasjeveiledning

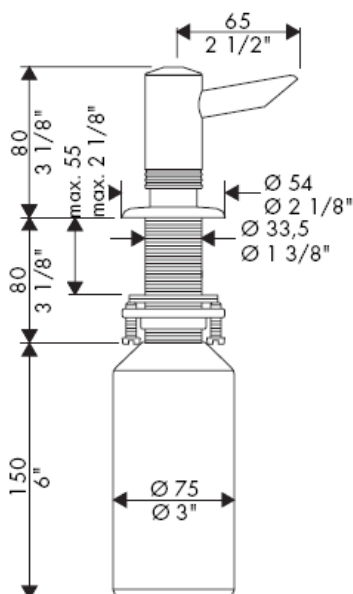
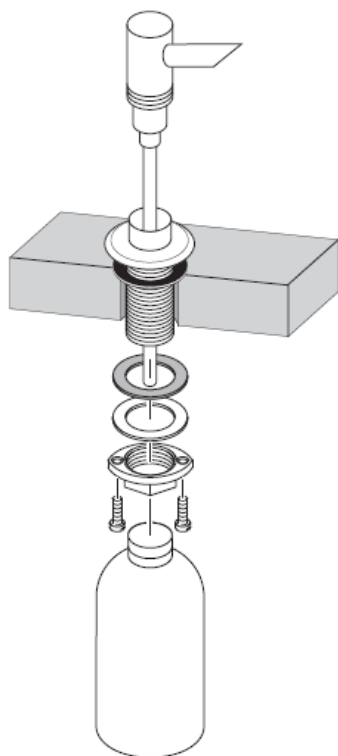


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Ta av deksel og pumpe for fylling og rengjøring.

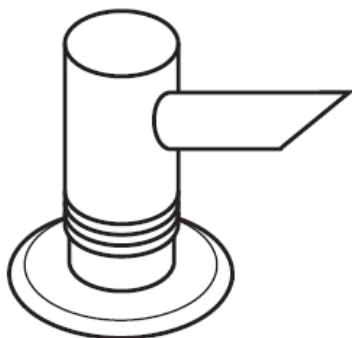


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

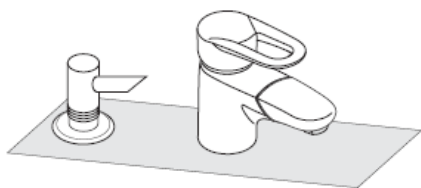
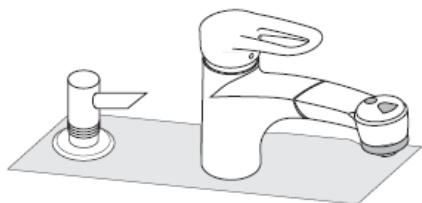
04/2002
9.07683.01
Norsk

РЪКОВОДСТВО за монтаж

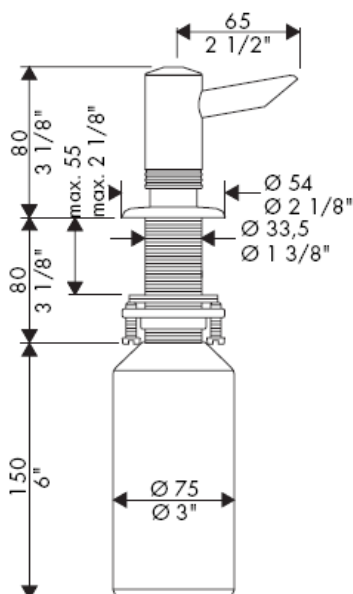
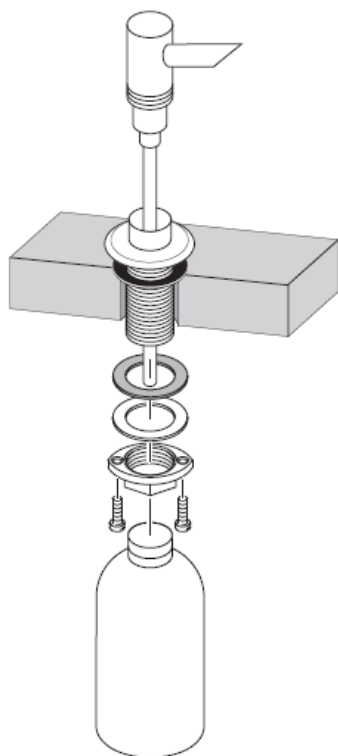


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



За пълнене и почистване свалете помпата и капака.

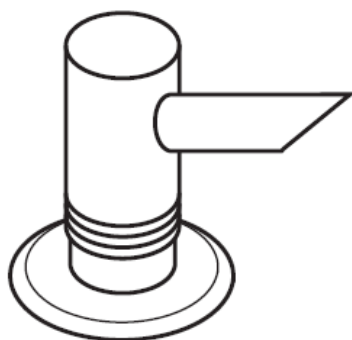


hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

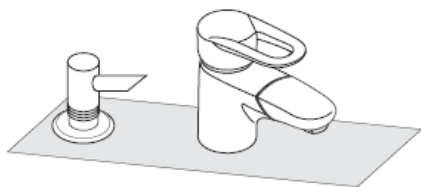
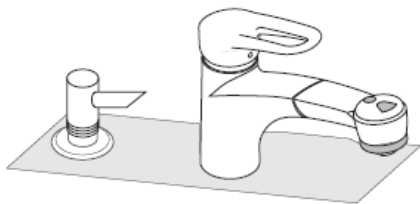
04/2002
9.07683.01
БЪЛГАРСКИ

Udhëzime rreth montimit

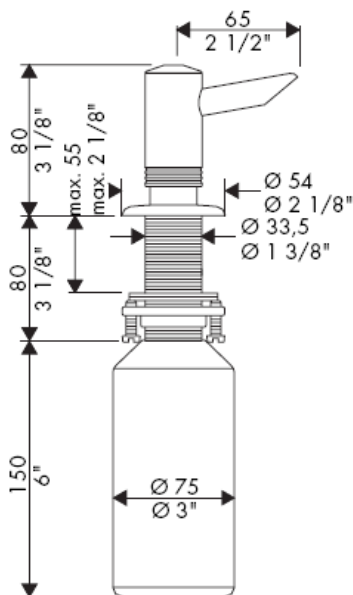
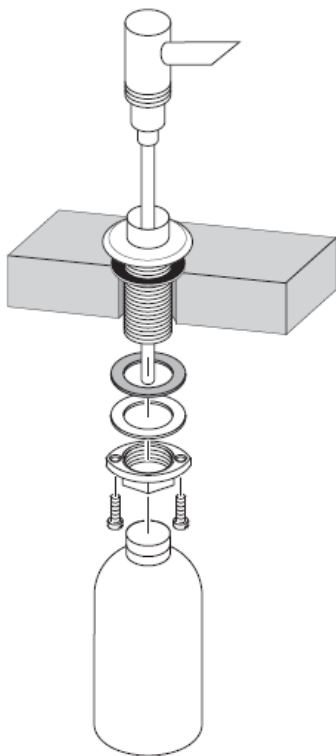


Dispenser
40418XXX

hansgrohe



Për mbushje dhe pastrim të higen pompa dhe kapaku.



hansgrohe

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

04/2002
9.07683.01
Shqib
